



Brüssel, 16. oktoober 2026
(OR. en)

14386/26
ADD 1

SOC 656
ANTIDISCRIM 93

MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Nõukogu
Teema:	Eelnõu: nõukogu järeldused võrdsuse kui ELi majanduskasvu ja konkurentsivõime eduteguri kohta – <i>Heakskiitmine</i> – <i>Ungari ja Sloveenia delegatsioonide avaldused</i>

Delegatsioonidele edastatakse lisas Ungari ja Sloveenia delegatsioonide avaldused seoses eespool nimetatud järeldustega.

UNGARI AVALDUS**seoses nõukogu järeldestega võrdsuse kui ELi majanduskasvu ja konkurentsivõime eduteguri kohta**

Ungari tunnustab ja edendab naiste ja meeste võrdsust kooskõlas Ungari põhiseaduse, Euroopa Liidu esmaste õigusaktide, põhimõtete ja väärtuste ning rahvusvahelisest õigusest tulenevate kohustuste ja põhimõtete. Naiste ja meeste võrdsus on Euroopa Liidu aluslepingutes sätestatud põhiväärtus. Kooskõlas nende ja oma riigisiseste õigusaktidega tõlgendab Ungari, et sooline võrdsus tähendab naiste ja meeste võrdseid väljavaateid ja võimalusi. Selles kontekstis ning kooskõlas nende ja oma riigisiseste õigusaktidega tõlgendab Ungari nõukogu järeldestes võrdsuse kui ELi majanduskasvu ja konkurentsivõime eduteguri kohta ingliskeelset terminit „gender“ samamoodi nagu terminit „sex“.

Sloveenia Vabariigi avaldus seoses nõukogu järeldustega võrdsuse kui ELi majanduskasvu ja konkurentsivõime eduteguri kohta

Sloveenia mõistab nõukogu järeldustes võrdsuse kui ELi majanduskasvu ja konkurentsivõime eduteguri kohta terminit „sooline võrdsus“ kui „naiste ja meeste võrdõiguslikkus“, millele on osutatud Euroopa Liidu lepingu artiklites 2 ja 3 ning Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 8. Sellest tulenevalt tõlgendab Sloveenia viiteid soolisele võrdsusele selles tähenduses.
